



La lettre

du Comité Français de l'Association mondiale de la Route

N° 2 - Mars 2001

Journées techniques de la route en Aquitaine

Bordeaux, 5 et 6 octobre 2000

L'Aquitaine en chantiers

Au mois d'octobre dernier, la communauté technique routière s'est réunie en Aquitaine, sous l'impulsion de Pierre Martin, Président de l'Association technique de la route (ATR).

Le Comité Français de l'AIPCR a été invité à présenter, au cours de cette manifestation, différentes interventions s'appuyant sur les travaux des Comités Techniques de l'AIPCR (les Comités C10 - Ville et transport urbain intégré et C13 - Sécurité routière).

De ces deux journées, retenons le consensus criant des collectivités pour l'aménagement de ce corridor atlantique et la prééminence de l'intermodalité du dispositif [1]. Pour l'exprimer, nous avons sélectionné quelques moments forts des allocutions respectives d'Alain Rousset, président du Conseil régional d'Aquitaine et maire de Pessac, et du député-maire de Bordeaux, Alain Juppé, ancien Premier Ministre qui s'exprimait en ces termes : " Deux niveaux de renforcement de la décentralisation s'imposent dans l'évolution territoriale de notre pays: le niveau régional et le niveau de l'intercommunalité ".

Les deux bouchons bordelais

Tout en saluant le budget routier, " en considérable augmentation... plus du double comparé au précédent plan ", voté au XIIe contrat de plan Etat région, tandis que " le ministère au niveau national a baissé son intervention sur les routes ", A. Rousset s'est étendu sur cinq des opérations qu'il considère comme essentielles pour l'Aquitaine.



Au centre : Alain Rousset, Président du Conseil régional d'Aquitaine, Maire de Pessac entouré de
à gauche : Y. Massenet, A. Cazabonne, à droite : J. Maugein, H. Cassous

En premier lieu, la résorption du bouchon ferroviaire et routier, " conséquence du retard des infrastructures dans les liaisons internationales nord-sud entre la France et l'Espagne, côté Atlantique et alors même que 7 000 poids lourds remontent chaque jour d'Espagne et que le trafic marchandises va doubler d'ici à 10 ans ". Les crédits inscrits sont respectivement de 1,3 milliard de francs et de 700 millions de francs pour l'aménagement de la RN 21 de délestage passant par Périgueux, Bergerac, Agen...

Les liaisons vers l'Espagne

" Desservie actuellement par une route départementale... comment en est-on arrivé là ?... la liaison Bordeaux-Pau constitue une priorité consubstantielle à l'existence et à l'avenir de l'Aquitaine. Il ne faut pas simplement dire je dois faire des routes, il faut savoir dire quelle route je fais ". Pour A. Rousset, il est impensable que cette liaison ne se concrétise pas dans les dix ans et pour cela le temps est compté : " quand on perd un mois pour le lancement des études, on perd un an pour le lancement des travaux ". Le financement des travaux de la déviation d'Aire-sur-Adour a été inscrit au plan pour 450 millions de francs, sous maîtrise d'ouvrage de l'Etat ; pour éviter tout retard dans le démarrage des études, A. Rousset lance le défi : " Si l'on donne la maîtrise d'ouvrage à la Région, je l'accepte " et affiche son

Le CF-AIPCR dispose désormais d'un site WEB.
Vous y trouverez toutes les informations utiles sur notre association et ses activités.

<http://www.piarc.org/cnf>



Patrick Gandil, Directeur des routes et Pierre Martin, Président de l'ATR

pragmatisme " je ne suis pas particulièrement pro-autoroute, ni anti-autoroute ; il me semble que cette liaison doit être à vocation autoroutière... L'essentiel ? C'est qu'il y ait une voie rapide 2x2 voies le plus vite possible ".

Poursuivant sur le sujet des liaisons avec l'Espagne, A. Rousset précise que l'une des batailles qu'il mène, " avec le Président Malvy de Midi-Pyrénées et avec l'appui de la France et du gouvernement espagnol, est l'inscription rapide au schéma européen des transports collectifs de la voie ferrée dédiée au fret entre Saragosse et Bordeaux. Même si cela paraît complètement prétentieux, l'enjeu équivaut presque à celui du tunnel sous la Manche... ".

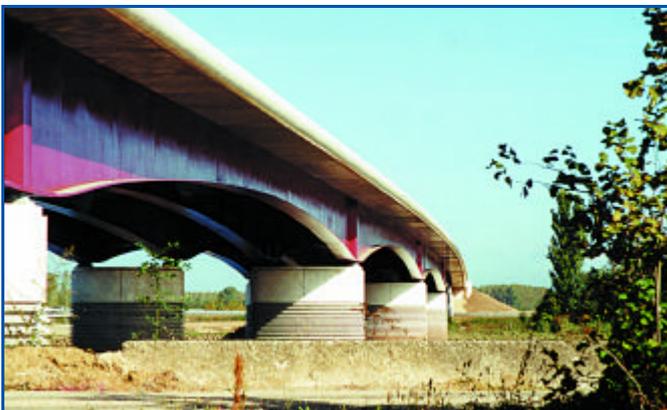
Le désenclavement de l'estuaire

Deux autres projets inscrits au XIIe plan s'inscrivent dans les objectifs économiques du Conseil régional et concernent les départements de Gironde, des Landes et des Pyrénées-Atlantiques : " il s'agit du désenclavement de l'estuaire et du Bergeracois pour moderniser l'offre touristique de la côte ".

Les lecteurs l'auront compris, qu'il s'agisse de rail, de route voire d'autoroute, les enjeux d'aménagement et d'équipement de la région Aquitaine dépassent largement nos frontières et ne souffriraient pas de retard.

Une décennie de transformation

Se félicitant du choix de Bordeaux fait par l'Association technique de la route, A. Juppé accueille les congressistes à un



Le viaduc du Mascaret sur l'A 89

moment où " l'agglomération et la région sont confrontées à un double défi " pour rattraper " une décennie de retard " : le premier défi, largement développé par A. Rousset, est celui du positionnement de l'agglomération bordelaise sur ce grand axe nord-sud européen ; le second concerne " le mode d'urbanisation, et l'étalement -plus qu'ailleurs- de la tache urbaine avec un affaiblissement de la ville centre : Bordeaux pesait les deux tiers de la population de la communauté urbaine quand elle a été créée en 1968, comparés à un petit tiers aujourd'hui (200 000 habitants sur 650 000). Ceci se traduit par un mitage de l'espace - le mirage de la maison avec jardin et piscine est largement concrétisé... -. Il en résulte des coûts collectifs considérables en termes de transport urbain, de réseaux d'assainissement, d'adduction d'eau, etc. : par exemple, notre réseau de transports collectifs est l'un des plus développés de France et l'un des plus déficitaires aussi car il dessert, hélas !, des secteurs qui n'apportent pas toujours une fréquentation adéquate... "



Bernard Val, Président d'ASF

Une logique d'urbanisation

Depuis quelques années la réflexion menée " en révisant notre schéma directeur, en établissant un PDU, en élaborant un pro-



Jacques Tavernier, Directeur Général d'ASF

gramme local de l'habitat... a pour objectif de redonner vie à la ville centre pour reconcentrer le développement urbain. Tout ceci posant des problèmes de transports et de liaisons. Les décisions prises vont dans le bon sens et il faut maintenant les traduire dans les faits ".

A cette fin, A. Juppé souligne que " la communauté urbaine (CUB) participe de manière très importante à la reconstruction



de la passerelle Saint-Jean qui conditionne tout le pôle intermodal de la gare devant laquelle arriveront le TGV, le tramway, le réseau de transport interurbain. " Il précise également que le projet du tramway de Bordeaux, 44 km au total d'ici à 2006 et " conçu dans un laps de temps record, représente un investissement de 6,1 milliards de francs sans les travaux concomitants d'aménagements des espaces publics. "

Alain Juppé, ancien Premier Ministre, Député-Maire de Bordeaux

Dans cette même logique d'urbanisation, A. Juppé expose son attachement aux trois franchissements supplémentaires de la Garonne et en particulier à la priorité accordée par décision du conseil municipal, du conseil de la communauté urbaine, en accord avec le Conseil général et le Conseil régional, au franchissement Lucien Faure. Il a une double vocation :

- " Boucler la demi-rocade à l'intérieur de la rocade pour relier la rive gauche à la rive droite en protégeant l'hyper centre-ville d'un excès de circulation automobile puisque le tramway permettra de réaménager l'espace public et d'en reconquérir une partie non négligeable au profit des piétons et des vélos.

- Relier la rocade à l'arrivée des grandes autoroutes (A89, A10) sur la rive droite. "

Il en regrette les " perspectives un peu lointaines (délais de 7 à 8 ans) qui ne nous dispensent pas de mener dès à présent des études approfondies sur le choix de son positionnement. "

Vivre en ville

" Cet effort de mise au point des infrastructures qui mobilise l'Etat, la région, le département et massivement la communauté urbaine doit s'accompagner d'une politique d'urbanisme et du logement cohérente.

Nous avons élaboré un projet d'agglomération. Nous avons présenté également à Bruxelles un projet de programme d'intérêt communautaire (PIC) urbain. L'idée étant de reconquérir le cœur historique de notre ville, dans lequel 20% de logements sont vacants. Les habitants ont envie de revenir vivre en ville : il faut que nous soyons capables de développer une offre à la hauteur de leurs attentes en terme de confort...

Pour conclure, je dirai que la réussite passe aussi par la cohérence des acteurs et ils sont nombreux : Etat, région, département, communauté urbaine, les 27 communes de la communauté qui ne veulent pas renoncer à leur identité communale. La CUB essaye d'aller dans ce sens, non sans mal. Nous avons franchi un cap qui paraît très significatif de cette volonté de travailler ensemble qui est la décision de créer au 1er

janvier 2001 dans la CUB la taxe professionnelle unique. Le processus sera long puisqu'il s'étalera sur 12 ans. Il permettra au terme de cette période transitoire d'avoir une seule taxe professionnelle avec un seul taux affecté à la communauté urbaine. Je pense qu'au-delà de l'aspect simplement fiscal, ce sera un instrument puissant de coordination et de solidarité entre les communes de la communauté. "



*Anne Bernard-Gely,
Comité Français de l'AIPCR, C10 - ville et transport urbain intégré*

Le dernier mot d'A. Juppé est un acte de foi : " notre agglomération a été dans le passé récent affublée d'une image souvent négative de " belle endormie ". Je voudrais vous dire qu'elle est toujours belle et qu'elle n'est plus du tout endormie. "

M.-F. Ossola

Rédacteur en chef

Revue générale des routes et aéroports

[1] " Journées techniques de la route en Aquitaine " pp 63-97, RGRA n°787, septembre 2000

[2] " L'Aquitaine en chantiers ", M.-F. Ossola, RGRA n°790, janvier 2001

Crédit photos : RGRA

Congrès de l'Entretien et de l'Exploitation de la Route

Paris - Le Bourget, 21 au 23 novembre 2000

Lors du dernier congrès de l'entretien et de l'exploitation de la Route, le CF-AIPCR a accueilli sur son stand, plus de 300 visiteurs :

- des membres du Comité français, heureux de trouver là un lieu privilégié de rencontre,
- des visiteurs du secteur public ou privé auxquels ont été présentées les activités de l'AIPCR et du Comité National,



De gauche à droite : B. Mahut, Y. Daniel et M. Chappat (comité de rédaction de «La lettre») accueillant Mme Marey

- de nombreuses délégations étrangères parmi lesquelles la Roumanie, la Slovaquie, la Bulgarie, l'Ouzbékistan, Madagascar, le Maroc, la Tunisie, le Burkina Fasso, le Cameroun, le Sénégal, le Mali, la Chine, la Norvège, ... Des contacts très fructueux ont été établis en fonction des intérêts diversifiés des uns et des autres, concernant :

- soit les activités et publications de l'AIPCR,
- soit les statuts du Comité français en vue de la création de Comités Nationaux,
- soit encore dans la perspective de montages de séminaires dans les PVD.



Accueil d'une délégation chinoise

A noter le succès des démonstrations des CD-Rom nouvellement parus : CD Route, CD Terminologie...



Démonstration de CD-Rom par G. Batac (Secrétariat Général AIPCR) au centre

Un grand merci à tous ceux et toutes celles qui se sont relayés sur le stand et ont ainsi contribué à la réussite de cette manifestation :

Gilbert Batac, Cécile Jeanne, Per Morten Lund (Secrétariat Général de l'AIPCR), Marie-Pierre Potaya (LCPC).



Au centre, M.-P. Potaya (LCPC - Secrétariat CF-AIPCR) et G. Batac présentant les publications de l'AIPCR

Prochaines manifestations

Calendrier prévisionnel

7 mars 2001 : Assemblée Générale du CF-AIPCR

11 - 15 juin 2001 : Présence du CF-AIPCR au Congrès Mondial de la Route organisé par l'IRF, à Paris

octobre 2001 (date à fixer) : Réunion de tous les membres français des Comités Techniques de l'AIPCR

22-23 novembre 2001 : Organisation par le CF-AIPCR des journées d'étude " **Bruit du Trafic routier** ", à Nantes

Journées d'étude " **Bruit du Trafic routier** "

22 -23 novembre 2001 à Nantes

Tant en milieu urbain qu'interurbain, le bruit de la circulation routière est reconnu aujourd'hui par les riverains d'infrastructures de transport comme l'une des principales nuisances. Les Pouvoirs Publics tout comme les techniciens et les ingénieurs des routes et de l'environnement sont tout particulièrement sensibilisés à ce problème. C'est la raison pour laquelle, depuis plusieurs années, de nombreuses recherches tant sur le plan théorique qu'expérimental ont été développées dans le domaine de l'acoustique de l'environnement routier. L'objectif de ces journées d'étude est donc de faire le point sur l'ensemble des avancées technologiques et de fournir aux utilisateurs nationaux et locaux les moyens et outils nécessaires pour comprendre comment le bruit de la circulation routière est produit, comment il se propage, comment il est perçu, comment il se mesure, et quels sont les solutions pratiques pour y remédier.

Objectifs

- faire le point sur l'avancement des travaux (recherche et développement, méthodes, réglementation, normalisation)
 - échanger des expériences
 - tirer des conclusions pratiques notamment sur l'exploitation des mesures de bruit selon les différentes méthodes.
- Seront simultanément traitées les problématiques revêtements et écrans acoustiques.

Public visé

- ingénieurs et techniciens des maîtrises d'ouvrage et maîtrises d'œuvre d'infrastructures routières, des bureaux d'étude publics et privés, des entreprises de travaux routiers, des entreprises de construction et de pose d'équipements de la route, de l'industrie automobile et des pneumatiques, des instituts de recherche
- élus locaux

Thèmes traités

1. Méthodologies d'étude (d'impact, de "points noirs"). Gêne aux riverains

Position du problème, enjeux, traduction des aspects physiologiques en données exploitables par les non spécialistes

2. Phénomènes physiques : génération, propagation, absorption, réflexion

Rappel des phénomènes physiques, identification des facteurs d'influence et de leurs poids respectifs, apport des modèles

3. Méthodes de mesure de la performance acoustique (revêtements routiers, murs anti-bruit)

Actualité des connaissances sur les mesures des performances des matériaux de chaussées et des écrans de protection
Méthodes pratiques d'interprétation

4. Solutions de réduction du bruit

Revêtements et écrans acoustiques : un examen des performances et perspectives

**Réservez dès à présent les dates de ces journées d'étude.
Vous recevrez prochainement le programme détaillé
ainsi que toutes les informations utiles sur les modalités d'inscription**

Les nouvelles publications AIPCR

L'AIPCR vient de publier le CD-Rom AIPCR-Terminologie



Ce CD-Rom comporte :

- le dictionnaire de l'AIPCR en français, anglais, espagnol, japonais, russe, portugais et hongrois
- le lexique de l'AIPCR en français et anglais
- un dictionnaire sur le développement durable (issu des documents de Kuala Lumpur en français et anglais)
- un dictionnaire sur les ponts, préparé par NVF en anglais, suédois, finlandais et allemand
- un dictionnaire sur le pesage en marche (WIM), préparé par la ZAG slovène en français, anglais et allemand.

Les utilisateurs de ce CD-Rom pourront télécharger à partir d'internet des mises à jour ou compléments aux ouvrages terminologiques gérés par l'AIPCR, d'ici la prochaine édition prévue pour 2003.

Titre	Date de parution	Référence	Prix membre	Prix non membre
CD-Rom AIPCR terminologie	2001	CD.03.B	75 €	100 €
Système qualité et performance améliorée (<i>rapport final 56 pages</i>)	2001	15.04.B	12 €	15 €
Impacts environnementaux des voiries existantes (<i>136 pages</i>)	2001	14.02.B	18 €	23 €
Méthodes pour obtenir la participation du public à l'élaboration des projets routiers (<i>60 pages</i>)	2001	04.05.B	12 €	15 €
Restructuration du secteur routier (<i>96 pages</i>)	2001	15.01.B	12 €	15 €

Vous trouverez une présentation de chacun de ces documents en consultant le site internet de l'AIPCR :

<http://www.piarc.org>
rubrique " Publications récentes "

Comité de rédaction :

- M. Chappat
- B. Mahut
- Y. Daniel

Comité éditorial :

- M. Chappat
- P. Léger
- B. Mahut
- D. Mourier
- R. Sauterey
- J. Aunis

Conception, réalisation :

Ph. Caquelard

A collaboré à la réalisation de ce numéro:
M.-P. Potaya



BULLETIN D'ADHÉSION

au Comité Français de l'AIPCR

à retourner au secrétariat du "Comité Français de l'AIPCR"

Laboratoire Central des Ponts et Chaussées
58, boulevard Lefebvre 75732 Paris Cedex 15 - France
Fax : 01 40 43 65 15

SOCIÉTÉ / ORGANISME :

IDENTITÉ :

Nom :

Prénom :

Fonction :

Adresse :

Téléphone :

Télécopie :

E-mail :

MONTANT ADHÉSION 2001 :

Membre collectif : 5000 F à confirmer par Assemblée générale du 7 mars 2001

Membre individuel : 300 F à confirmer par Assemblée générale du 7 mars 2001

L'adhésion à l'association ouvre droit à :

- un abonnement aux quatre numéros annuels de la revue "Routes / Roads"
- l'acquisition à tarif réduit des publications de l'AIPCR
- la collection des Rapports des Comités qui seront publiés à l'occasion du prochain Congrès Mondial de la Route qui se tiendra à Durban (Afrique du Sud) en 2003
- l'accès aux manifestations techniques du Comité Français de l'AIPCR
- l'abonnement à "La Lettre" du Comité Français de l'AIPCR

Mode de règlement :

• soit par virement direct au compte du "Comité Français de l'AIPCR" ouvert auprès du Crédit Lyonnais, Agence Puteaux-la Défense - n° 30002 / 00775 / 0000006958U / 45

• soit par chèque postal ou bancaire, libellé au nom du "Comité Français de l'AIPCR"